



Бронепоезд типу ОБ-3 №1, 23 ОДБП / Armoured train of type OB-3 №1 of the 23rd battalion



No.613

UKR В початковий період ВВВ в СРСР інтенсивно будувались бронепоезди в багатьох залізничних депо, вагоно- та паровозобудівних цехах та заводах, використовуючи будь-які матеріали та комплектуючі. Враховуючи безповоротні втрати танків, особливо легких, для будівництва бронемайданчиків часто використовували башти та озброєння підбитих танків. Бронепоезд типу ОБ-3 №1, 23 ОДБП був побудований в СРСР у грудні 1941- січні 1942 року. Він складався з двох двобаштових бронемайданчиків, збудованих на базі 20-ти тонних платформ, а також бронепаротяга типу Ов. Бронепаротяг розміщувався між бронемайданчиків. На даху кожного бронемайданчику були змонтовані дві башти танка Т-26 (1933). У кожній башті були встановлені 45мм танкова гармата (21-К) та з нею 7.62мм кулемет ДТ. Крім того ще були два бортових кулемети ДТ, встановлені в шарові опори, по одному на кожний бік, а на тендері паротяга встановлювався крупнокаліберний кулемет ДШК для потреб ППО. Спереду та ззаду поїзду, зазвичай, встановлювались контрольні платформи с запасними рейковими коліями та мішками з піском. У військах серед бійців цей бронепотяг мав неофіційну назву "Іжак". Цей бронепоезд (№1, 23 ОДБП з 12.1941 по 12.1942; №604 з 12.1942 по 10. 1943; №620 з 10.1943 по 05.1945) приймав участь у бойових діях на Волховському фронті та знаходився у діючій армії до кінця ВВВ.

ENG In Soviet Union from the beginning of the Second World War and till the end of 1941 armoured trains were intensively manufactured. As a rule, they were built on the locomotive and car-repair factories, and in various railway depots from the improvised materials and accessories. Very often parts of the tanks broken in fights were applied to construction of armored trains. Armoured train of type OB-3 №1 of the 23rd battalion was built in the USSR in December 1941 - January, 1942. It consisted of two two-turrets armoured carriages, constructed on the basis of 20 ton platforms, and of armoured locomotive of type Ov. Armoured locomotive took place between carriages. On a roof of such armoured carriage were mounted two turrets of tank T-26 (1933). In each turret have been set 45 mm tank gun (21-K) and coupled with it 7.62 mm DT machine gun. Besides there were two onboard DT machine guns, set in trunnion balls, one on each side, DShK Havg machine gun was installed on tender for Air Defense. Besides in front and behind of train control platforms with spare railway lines and sacks with sand, as a rule, were put. This armoured train (№1 of the 23rd battalion from 12.1941 till 12.1942; №604 from 12.1942 till 10. 1943; №620 from 10.1943 till 05.1945) participated in operations at the Volkhov front and was in the field army till the end of the Second World War.

DEU In der Anfangsperiode des Grossen Vaterlandischen Krieges wurden in der UdSSR die Panzerzüge in vielen Eisenbahndepots, Wagen- und Lokomotivfabriken und Betrieben intensiv gebaut. Es wurde beliebige vorhandene Materialien und die Komponenten verwendend. In Folge der unwiederbringlichen Verluste der Panzer, besonders leichter wurde häufig für den Bau von der Panzerplattform die Turme und die Ausrüstung der beschlagenen Panzer verwendet. Der Panzerzug Typ OB-3 №1, 23 Division war in der UdSSR im Dezember 1941- Januar 1942 aufgebaut.. Er bestand aus 2 Zweiturm- Panzerplattformen, aufgebaut auf Basis von 20- Tonnen Eisenbahnplattformen, und ebenso Panzerzug Typ Ow. Panzerdampflok wurde zwischen Panzerplattformen aufgestellt. . Auf dem Dach solcher Panzerplattform zwei Turme des Panzers T-26 (Mod.1933) fertig montiert. In jedem Turm waren 45 mm Panzerkanone (21-K) und gepaart mit 7.62 mm Maschinengewehr DT bestimmt. Ausserdem gab es noch zwei Bord-Maschinengewehre DT, in den Kugelstützen montiert, je einem auf jede Seite, auf dem Tender der Dampflokomotive wurde das Maschinengewehr DschK (12.7 mm) für den Kampf mit den Flugzeugen des Gegners installiert. Ausserdem wurden in der Regel vorn und hinter den Zug die Kontrollplattformen mit den Ersatzschienen und den Sandsäcken gestellt. In der Kämpftruppe hatte dieser Panzerzug den inoffiziellen Titel "Igel". Dieser Panzerzug (№1, 23 Division von 12.1941 bis 12.1942; №604 von 12.1942 bis 10. 1943; №620 von 10.1943 bis 05.1945) nahm am Kampf auf der Wolchowski Front teil und befand sich in der aktive Armee bis zum Ende des Grossen Vaterlandischen Kriegs.

RUS В начальный период ВОВ в СССР интенсивно строились бронепоезда во многих железнодорожных депо, вагоно и паровозостроительных цехах и заводах, используя любые имеющиеся материалы и комплектующие. В виду безвозвратных потерь танков, особенно легких, для строительства бронеплощадок часто использовали башни и вооружение подбитых танков. Бронепоезд типа ОБ-3 №1, 23 ОДБП был построен в СССР в декабре 1941г., январе 1942г. Он состоял из 2 двухбашенных бронеплощадок, построенных на базе 20-ти тонных платформ, а так же бронепаровоза типа Ов. Бронепаровоз размещался между бронеплощадками. На крыше такой бронеплощадки были смонтированы две башни танка Т-26 (1933 года) В каждой из башен были установлены 45 мм танковая пушка (21-К) и спаренный с нею 7.62 мм пулемет ДТ. Помимо того еще имелись два бортовых пулемета ДТ, установленных в шаровых опорах, по одному на каждую сторону, а на тендере паровоза устанавливался крупнокалиберный (12.7мм) пулемет ДШК для нужд ПВО. Спереди и сзади состава, как правило, ставились контрольные платформы с запасными рельсовыми путями и мешками с песком. В войсках среди бойцов этот бронепоезд имел неофициальное название «Ежик». Этот бронепоезд (№1, 23 ОДБП с 12.1941 по 12.1942; №604 с 12.1942 по 10. 1943; №620 с 10.1943 по 05.1945) участвовал в боевых действиях на Волховском фронте и находился в действующей армии до конца ВОВ.

МОНТАЖНА СХЕМА / ASSEMBLY

UKR

УВАГА: Прочитати обов'язково!

Пильно вивчіть інструкцію для складання моделі перед початком роботи. Деталі з рамок вирізати за допомогою гострого ножа або кусачок. Номери деталей позначені цифрами та малими латинськими літерами: 1, 2, 3... У дужках вказано номери симетричних деталей. Рамка, в якій знаходиться деталь, позначена великою латинською літерою: **A, B, C**... Для деталей, які необхідно фарбувати перед складанням, вказано кольори фарби: **(A), (B), (C)**... Порядок з'єднання деталей позначений цифрами: **[1], [2], [3]**... З'єднувати деталі за допомогою клею Plastic CEMENT.

Вказівка по наклеюванню декалей: вирізати з аркуша потрібні декалі (на схемі номери декалей вказано цифрами); покласти їх у посуд з чистою водою приблизно на 0.5 хвилини; накласти декалі на модель, а потім зсунути їх з аркуша. Для кращого прилипання, притиснути їх чистою ганчіркою.

ENG

ATTENTION - Useful advice!

Read the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissors and trim away excess plastic. Do not pull off parts. Numbers of parts are marked figures and small letters: 1, 2, 3... Frames, in which the part is situated, are marked by capital letters: **A, B, C**... For parts, which should be painted before mounting, are given colours of paint: **(A), (B), (C)**... The parts assembling sequence is marked figures: **[1], [2], [3]**... Use plastic cement **ONLY**

Directions for applying the decals: cut out from the sheet the necessary decals; plunge them into a vessel with pure water for about 0.5 minute; apply the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adhesion, press them by means of clean rag.

ACHTUNG: Ein nützlicher Rat

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzling sorgfältig entfernen. Nummern der Einzelteile sind als Ziffer und kleiner Lateinbuchstaben angegeben: 1, 2, 3... In den Klammern werden die Nummern von symmetrischen Einzelteilen angegeben. Der Rahmen, in welchem sich der Einzelteil befindet, wird als grosser Lateinbuchstabe angegeben: **A, B, C**... Für die Einzelteile, die vor der Montage zu färben sind, wird die Farbe des Farbstoffs angegeben: **(A), (B), (C)**... Die Reihenfolge der Montage wird als Ziffer angegeben: **[1], [2], [3]**... Bitte nur Plastikklebstoff verwenden.

Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abschneiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 5 Minute eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

RUS

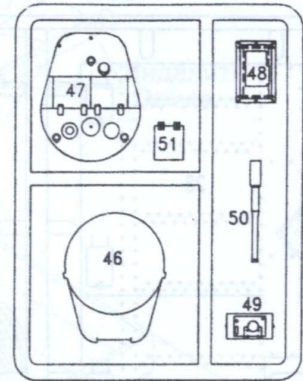
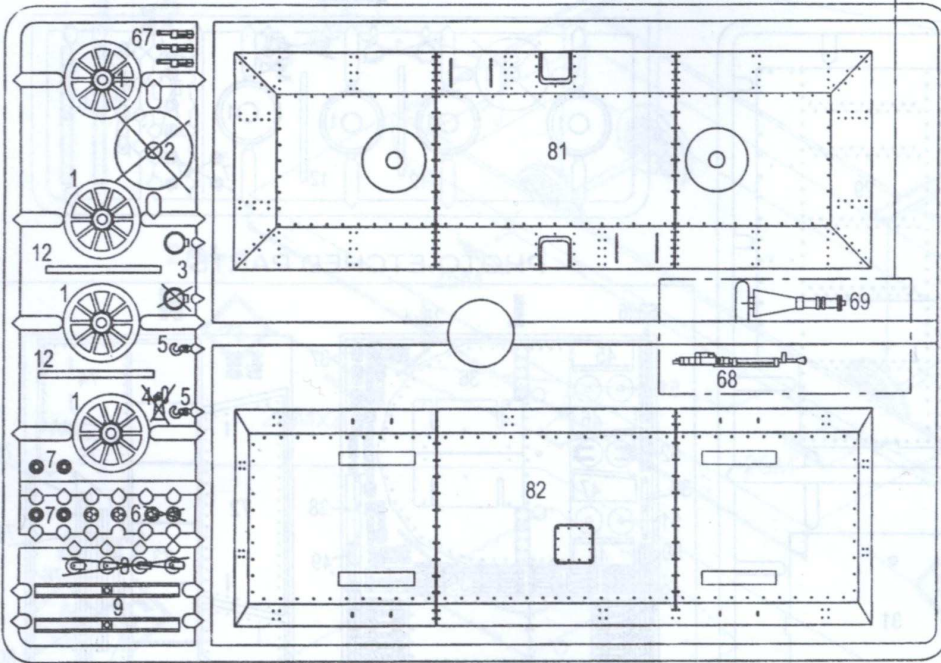
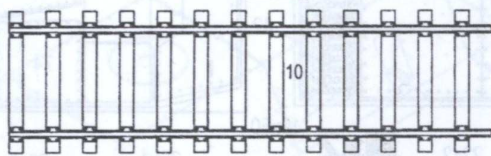
ВНИМАНИЕ - Прочитать обязательно!

Внимательно изучите инструкцию по сборке модели перед началом работы. Детали из рамок вырезать при помощи острого ножа или кусачек. Номеры деталей указаны цифрами и малыми латинскими буквами: 1, 2, 3... В скобках указаны номери симметричных деталей. Рамка, в которой расположена деталь, указана заглавной латинской буквой: **A, B, C**... Для деталей, которые необходимо красить перед монтажом, указан цвет краски: **(A), (B), (C)**... Порядок монтажа деталей указан цифрами: **[1], [2], [3]**... Клеить детали при помощи клея Plastic CEMENT.

Указание для наклейки декалей: Вырезать из листа нужные декали, опустить их в посуду с чистой водой приблизительно на 0.5 мин., наложить декали на модель, а затем сдвинуть их с листа. Для лучшего прилипания прижать их чистым марлевым тампоном.

Ax2

(68; 69 x1)

Dx4**Kx6**

НЕ КЛЕИТИ
DO NOT CEMENT
NICHT KLEBEN
НЕ КЛЕИТЬ



НА ВИБІР
OPTIONAL
WAHLWEISE
НА ВЫБОР



СВЕРДЛИТИ
OPEN HOLE
OFFENEN
СВЕРЛИТЬ



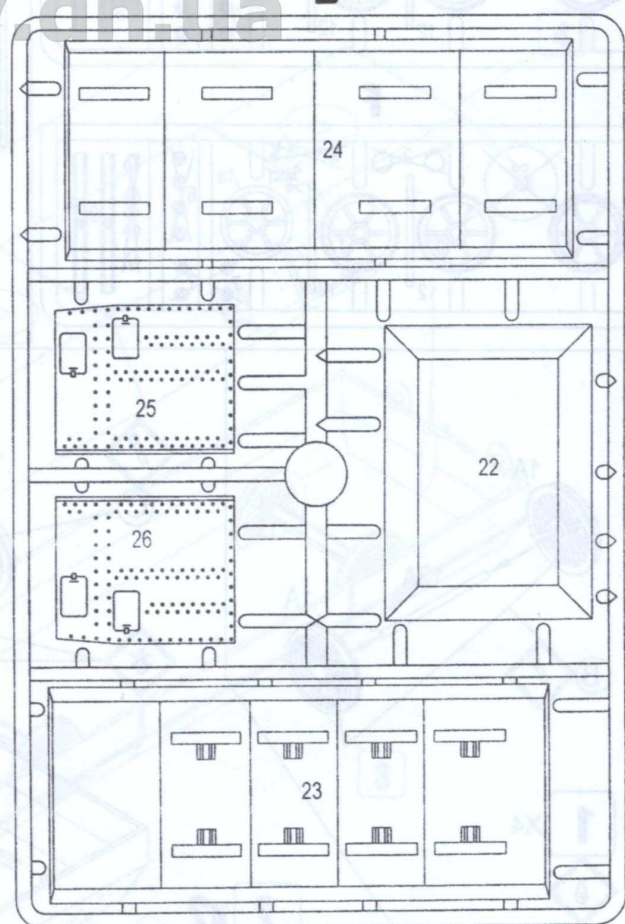
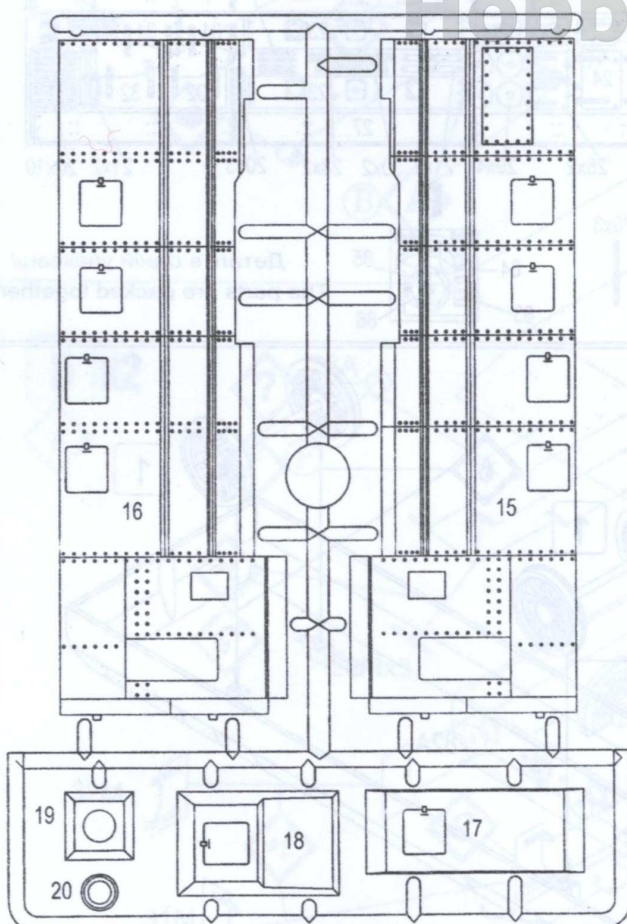
ВИДІЗАТИ
CUT OFF
SCHNEIDEN
ОТРЕЗАТЬ



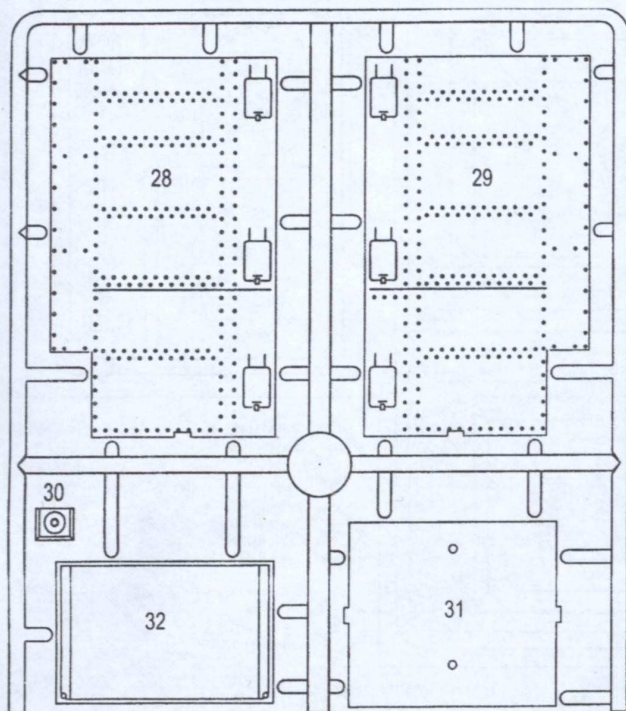
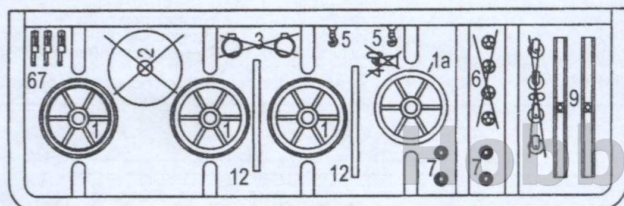
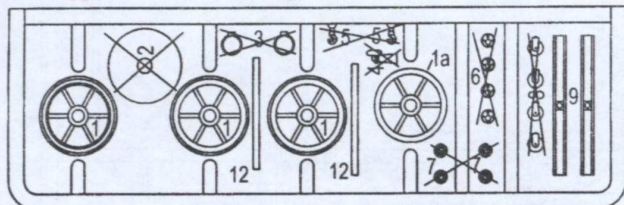
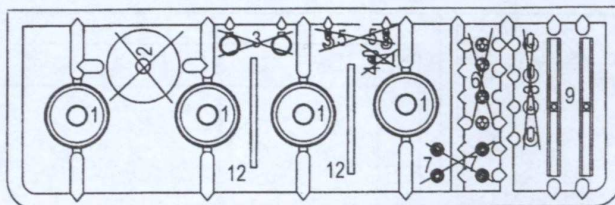
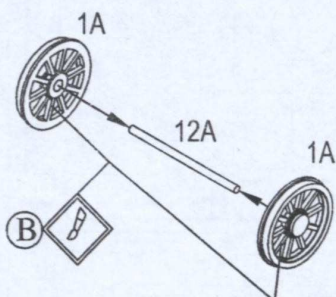
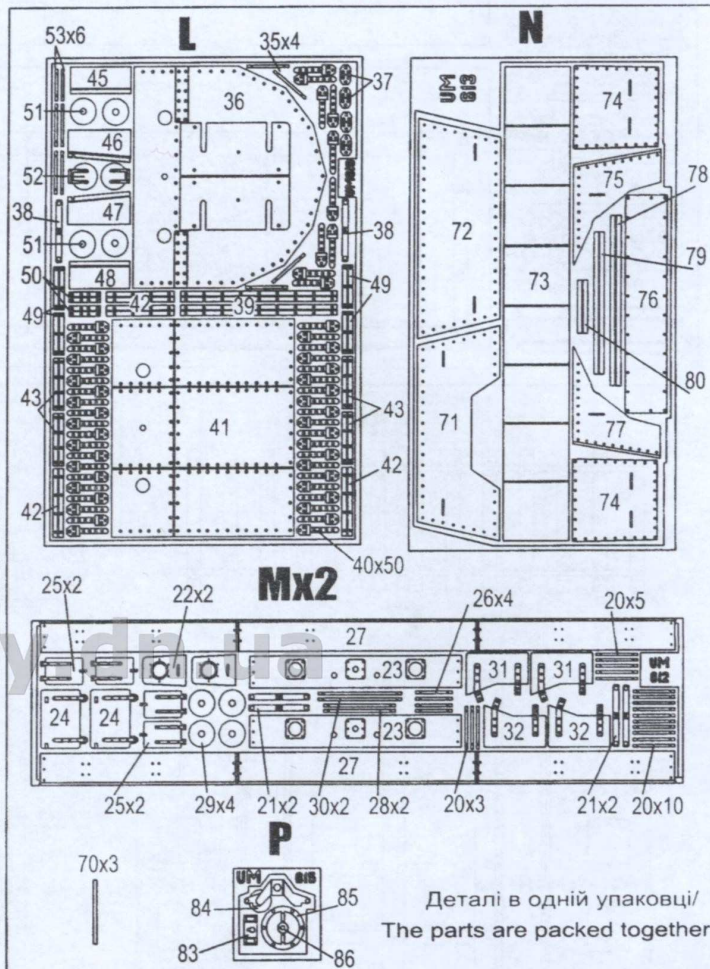
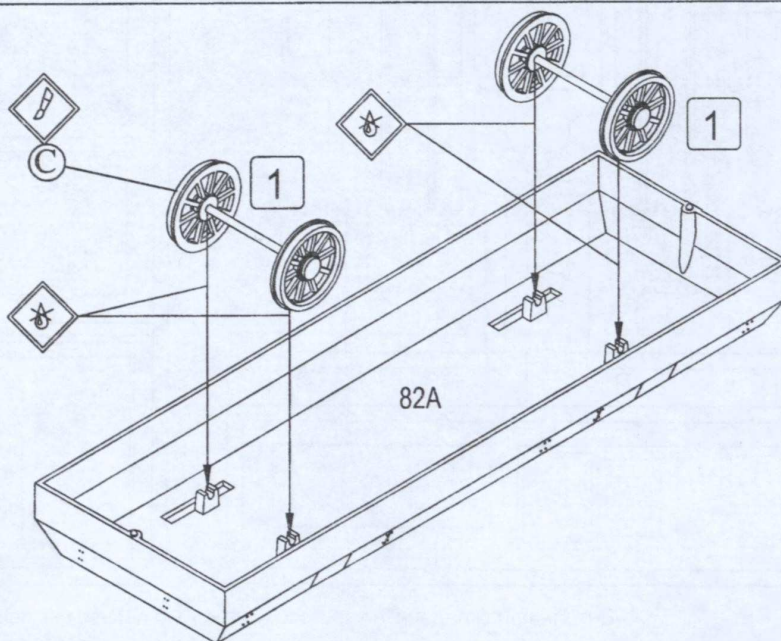
НАКЛЕИТИ ДЕКАЛЬ
APPLY DECAL
ABZIEHBILDER ANBRINGEN
НАКЛЕИТЬ ДЕКАЛЬ

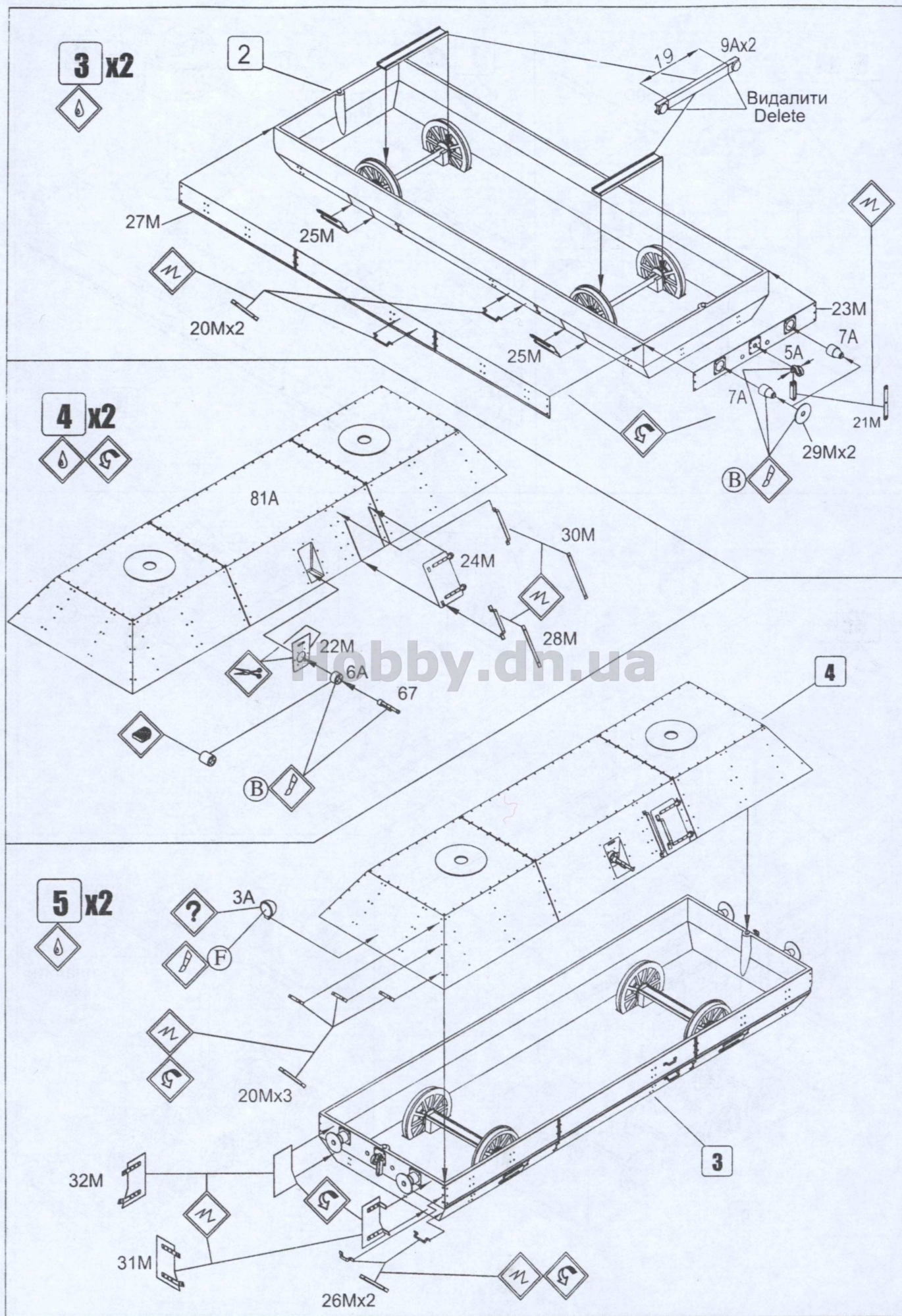


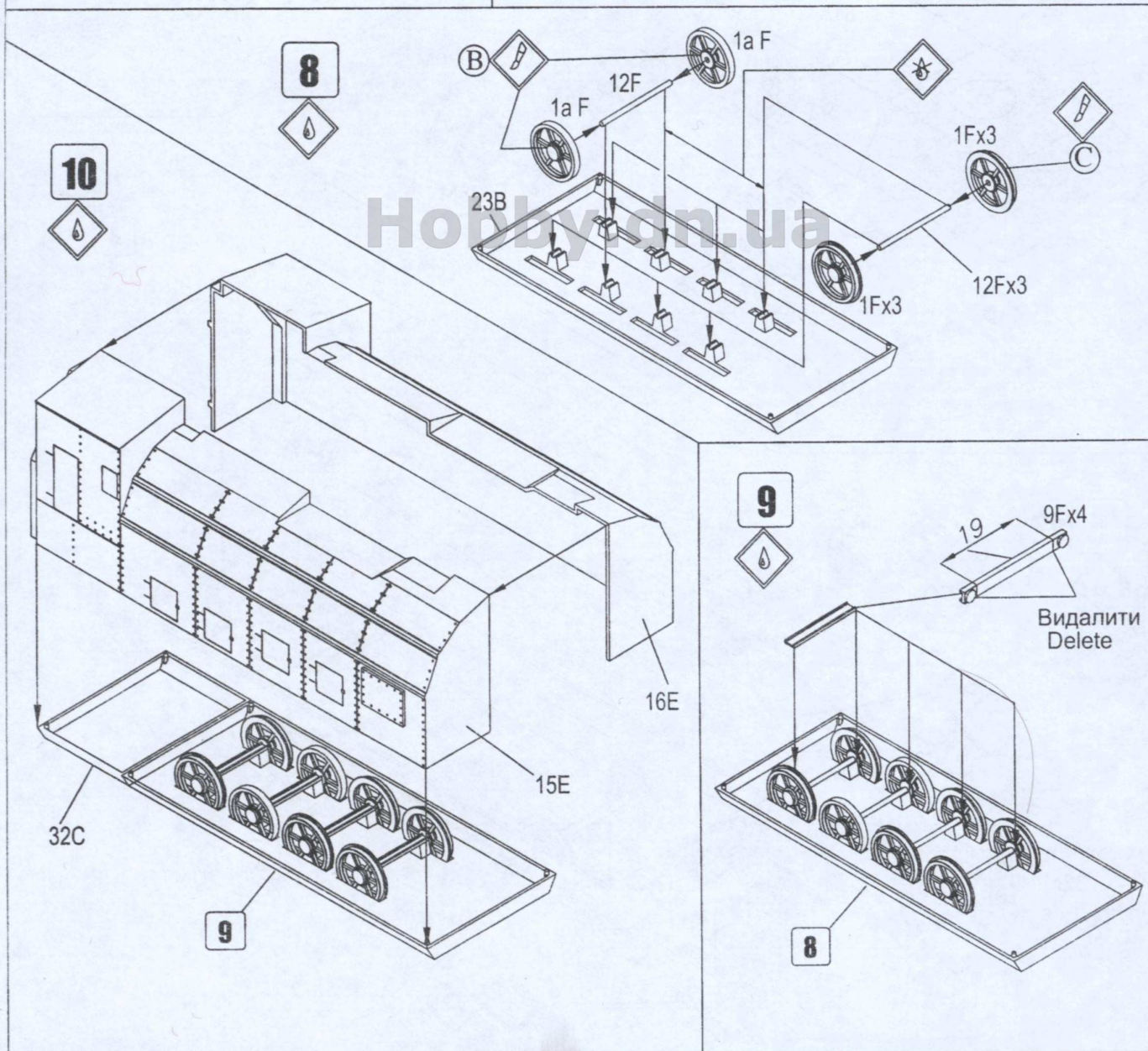
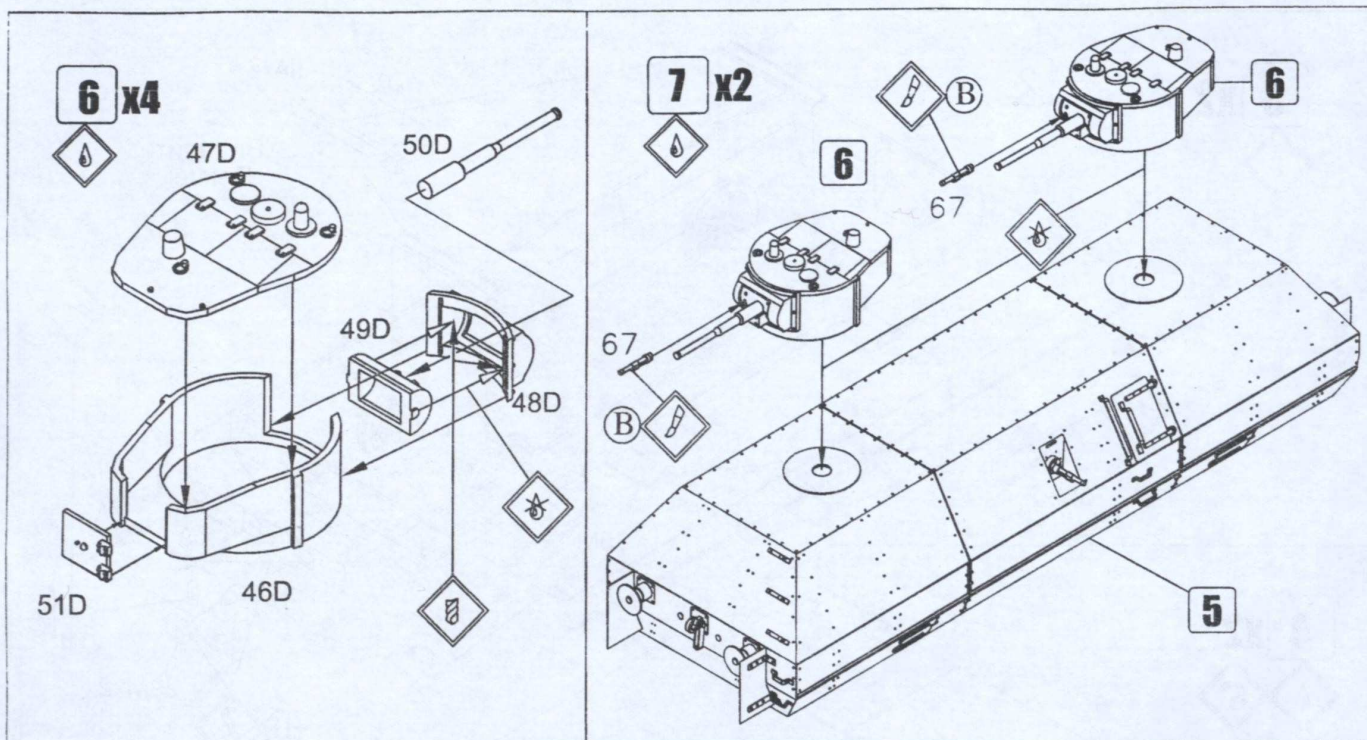
ПОВТОРИТИ З ПРОТИЛЕЖНОГО БОКУ
REPEAT SAME PROCEDURE ON OPPOSITE SIDE
GLEICHEN VORGANG AUF GEGENÜBERLIEGEN
SEITE WIEDERHOLEN
ПОВТОРИТЬ С ПРОТИВОПОЛОЖНОЙ СТОРОНЫ

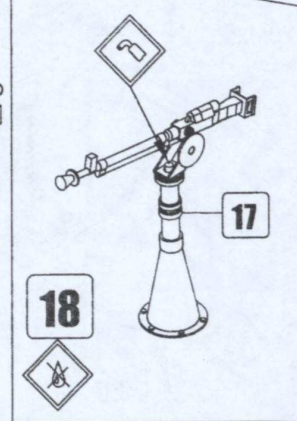
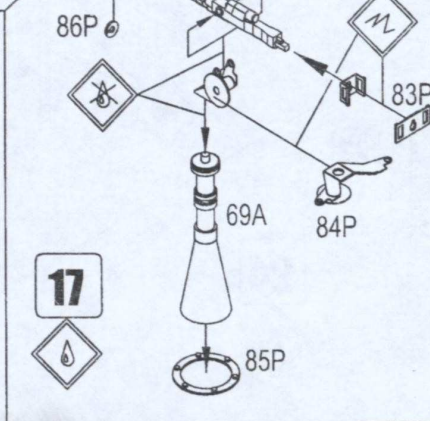
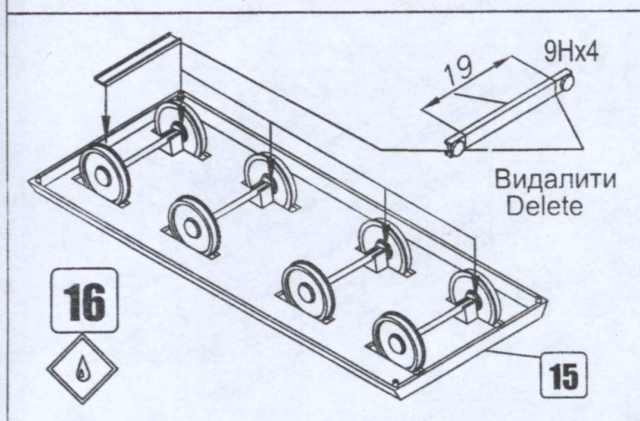
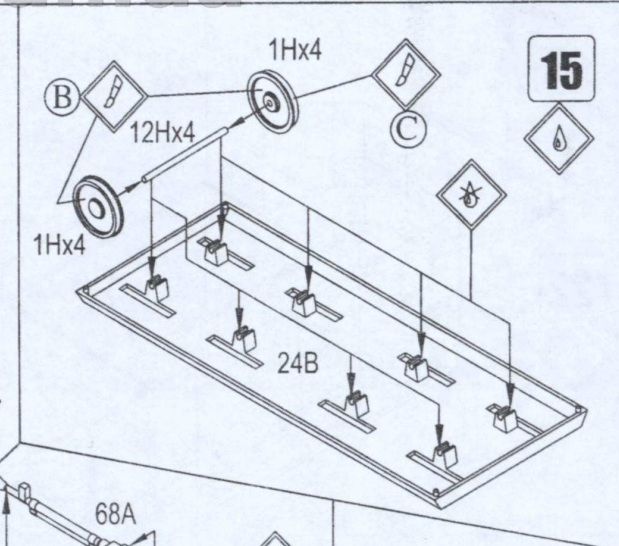
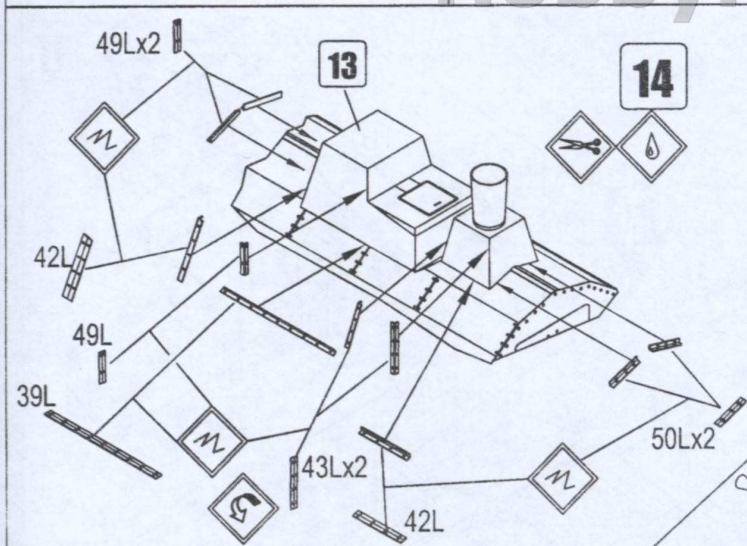
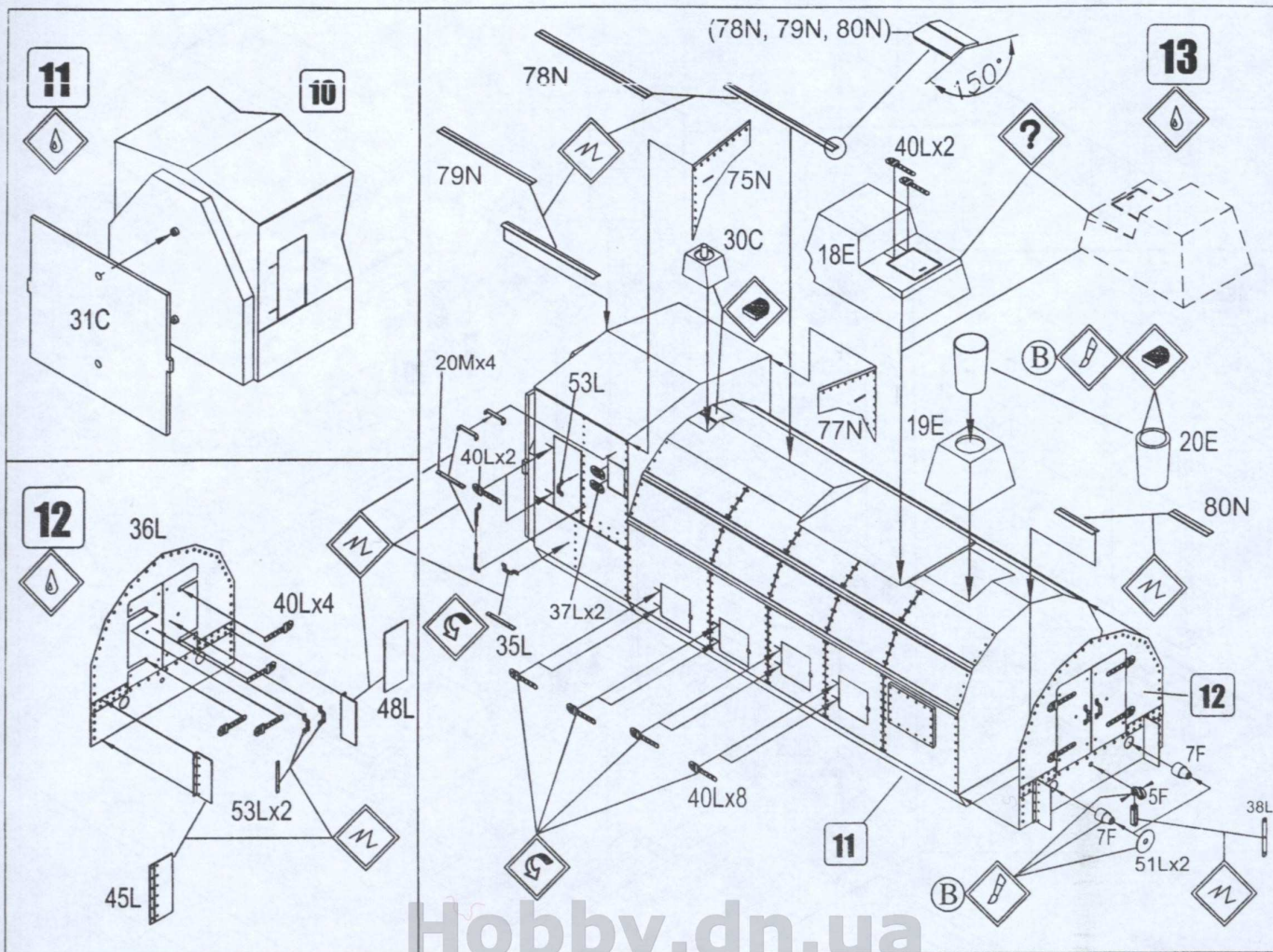
E**B**

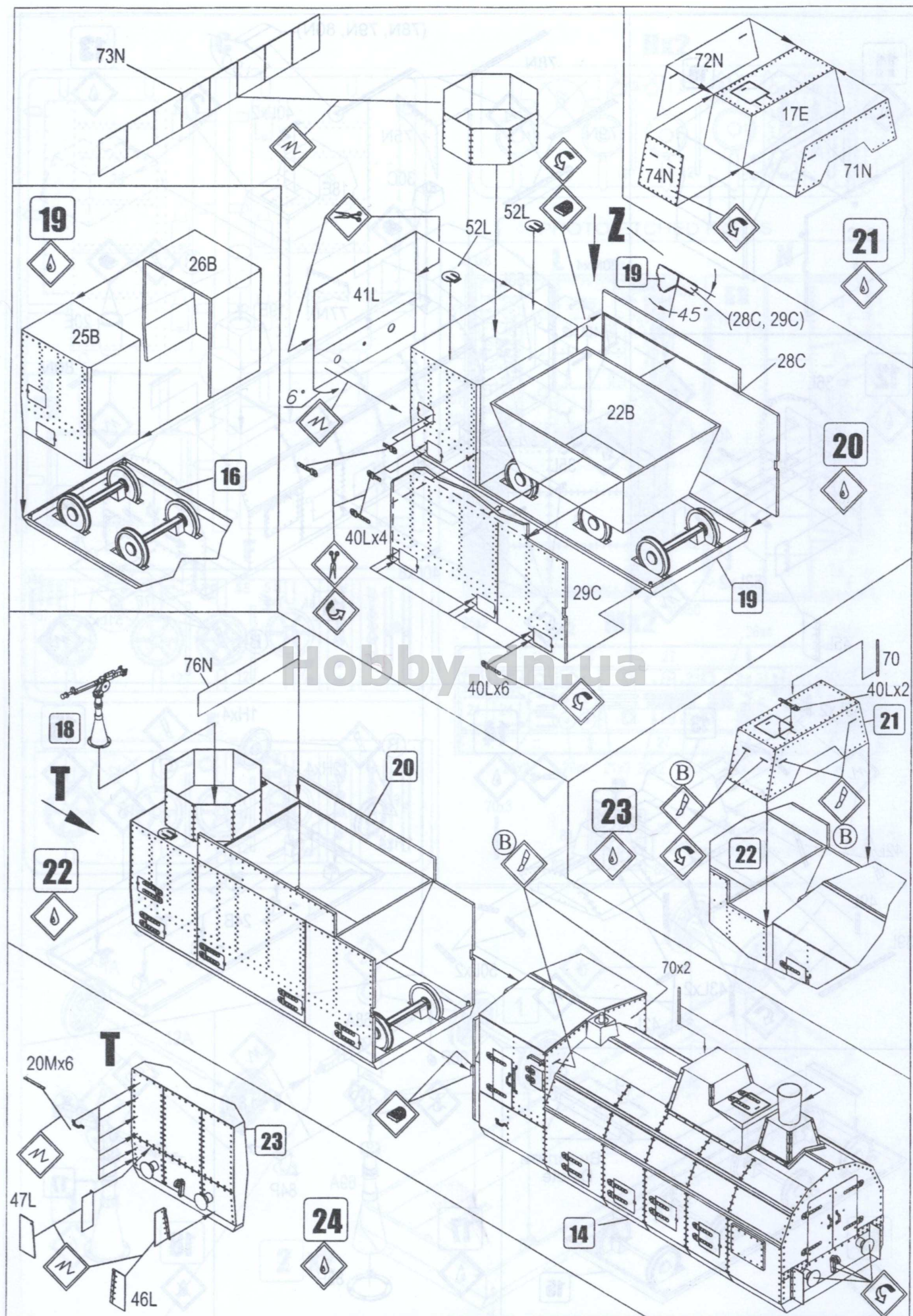
✗ Деталь при складанні не застосовувати. / Do not use this detail during assembling.

C**F****F****Hx2****PHOTO-ETCHED PARTS****2 x2**









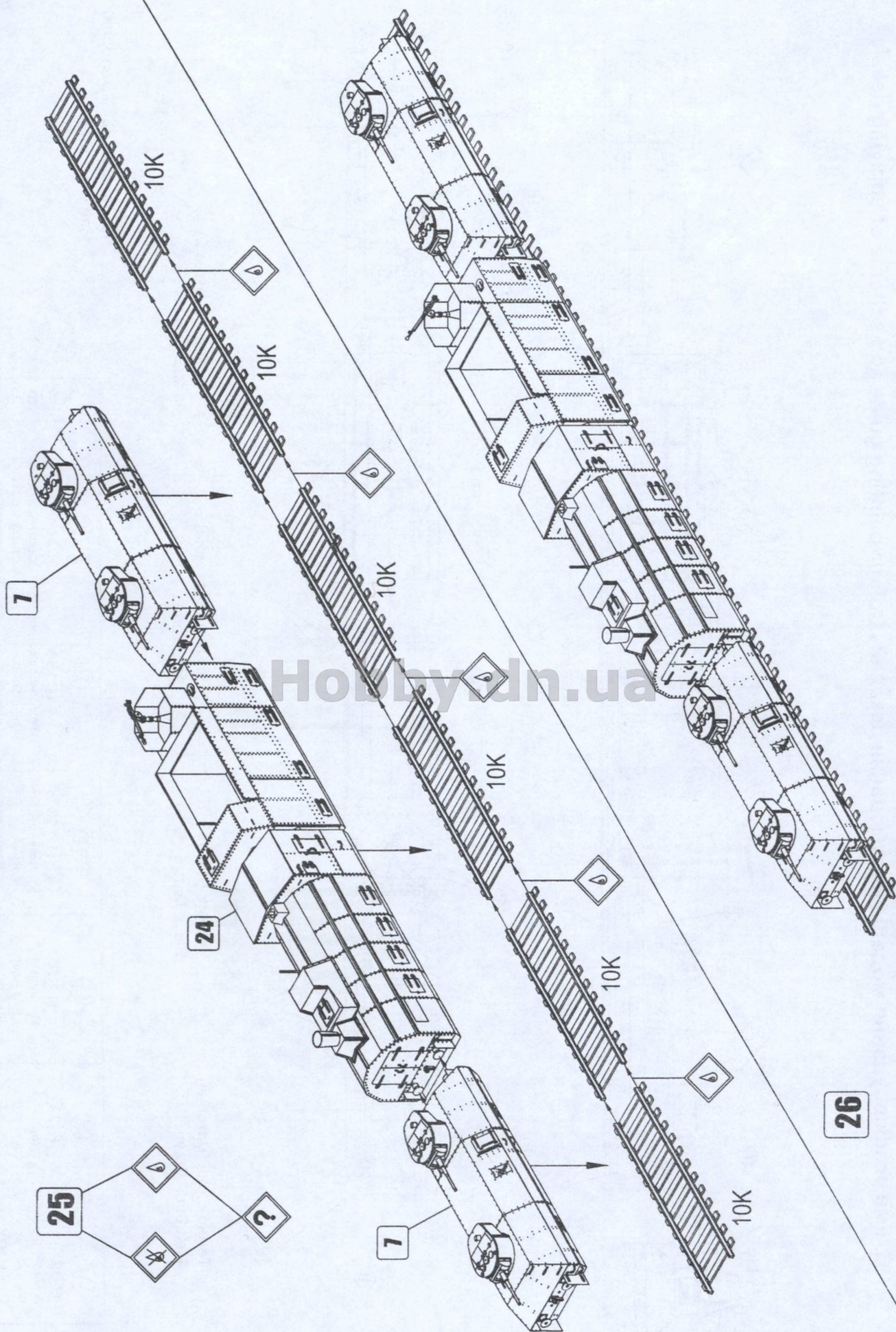
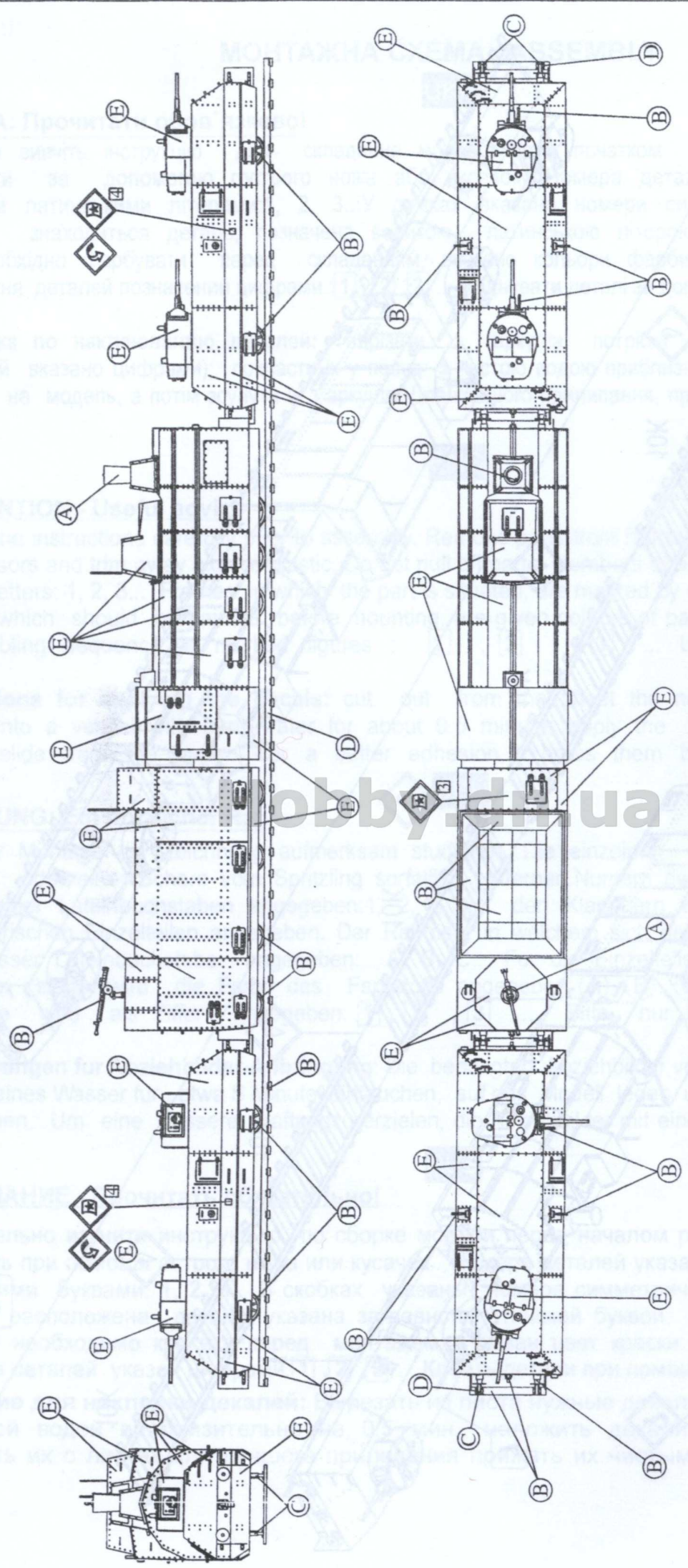


Схема розфарбування моделі і наклеювання декалей / Colour painting guide and scheme of applying decals



А Темно-сірий (матовий)
Matt Dark Grey

В Чорний (матовий)
Black Matt

Д Іржавий (матовий)
Matt Rust

С Сталевий (матовий)
Matt Steel Grey

Е Темно-оливковий (матовий)
Matt Olive Drab

NUMBROL	NUMBROL	NUMBROL	NUMBROL	NUMBROL	NUMBROL
А Н 32 Темно-сірий Dark Grey Dunkelgrau Серий	В Н 33 Чорний Black Schwarz Черный	С Н 87 Сталевий Steel Grey Stahlgrau Стальной	Д Н 113 Іржавий Rust Rostbraun Ржавый	Е Н 155 Темно-оливковий Olive Drab Olivgrau Темно-оливковый	Ф Н 191 Сріблястий Chrome Silver Chromsilber Серебристый хром